



WARNHINWEISE

WARNINGS

DE
Bitte die Montageanleitung vor Beginn der Montage sorgfältig lesen. Ein Nichtbeachten der Anleitung oder eine fehlerhafte Montage kann Hardware dauerhaft beschädigen. Die Montage erfolgt auf eigene Gefahr.

Wir empfehlen als Kühlmedium demineralisiertes bzw. entionisiertes Wasser (destilliertes Wasser) mit einem geeigneten Korrosionsschutz. Wir haben gute Erfahrungen mit Heatkiller Fluid, Innovatek Protect oder Aquacomputer Double Protect gemacht

Die verwendeten Schrauben dürfen nicht weiter als 5mm in den Radiator hineinragen. Sollten längere Schrauben verwendet werden kann es zu Beschädigungen der Rohre kommen.

ENG
Please read the instructions carefully before starting the assembly. Failure to follow the instructions or an incorrect assembly can cause permanent damage to your hardware. The assembly is done at your own risk.

In our experience Heatkiller Fluid, Innovatek Protect and Aquacomputer Double Protect are good to use.

The screws used may not protrude more than 5mm into the radiator. If longer screws are used, the pipes can be damaged.

MONTAGE DER LÜFTERHALTERUNGEN

MOUNTING THE FAN BRACKETS

Benötigtes Werkzeug

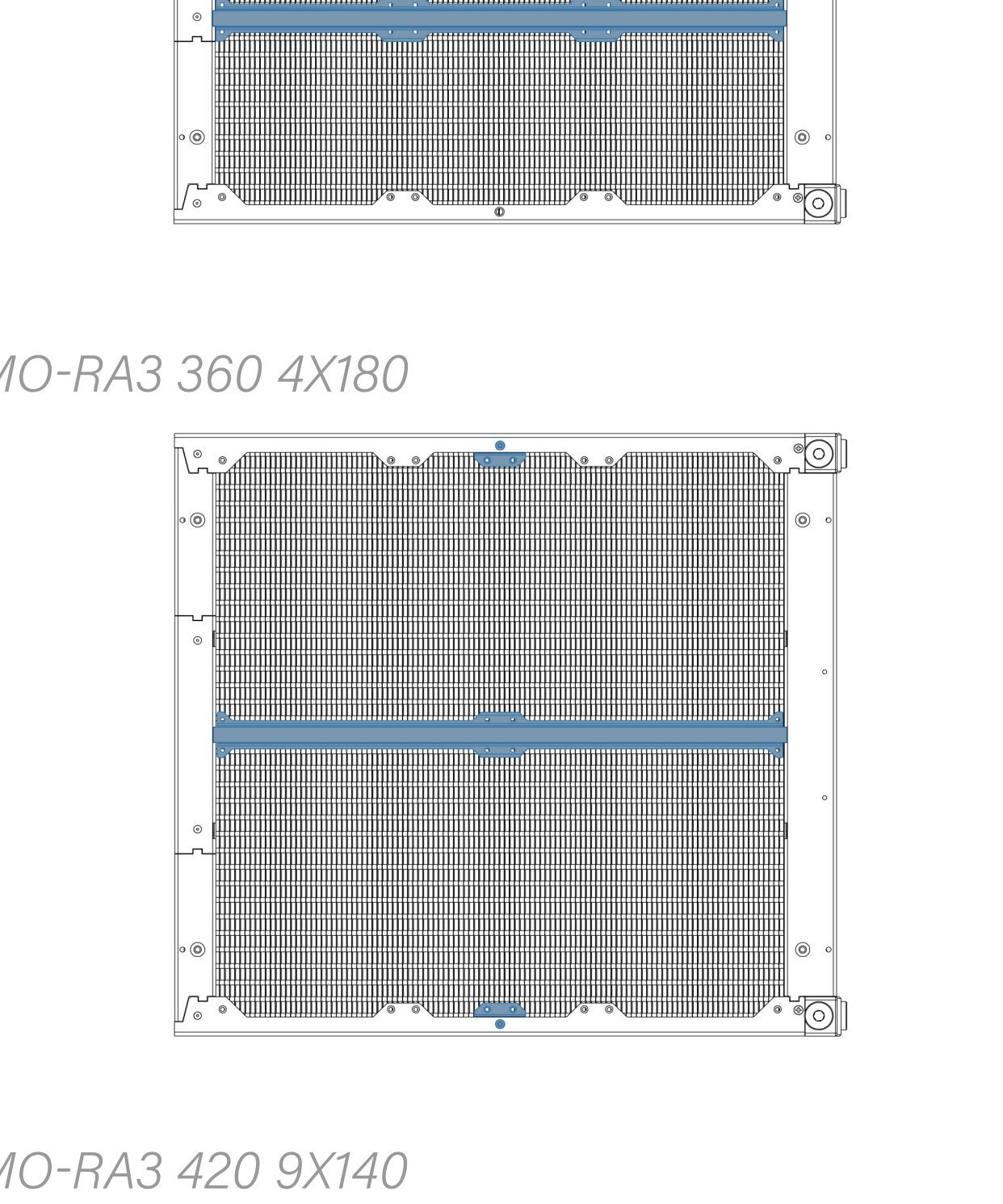
Required tools



Phillips PH1
NF-A20 only

DE
Bitte die Lüfterhalterungen wie nachfolgend gezeigt montieren. Die Querstreben werden in seitlich angebrachte Schlitz eingeführt. Dazu müssen die Streben leicht gebogen werden. Bei der MO-RA3 360 4x180 Version müssen zusätzlich kleine Haltebleche angeschraubt werden.

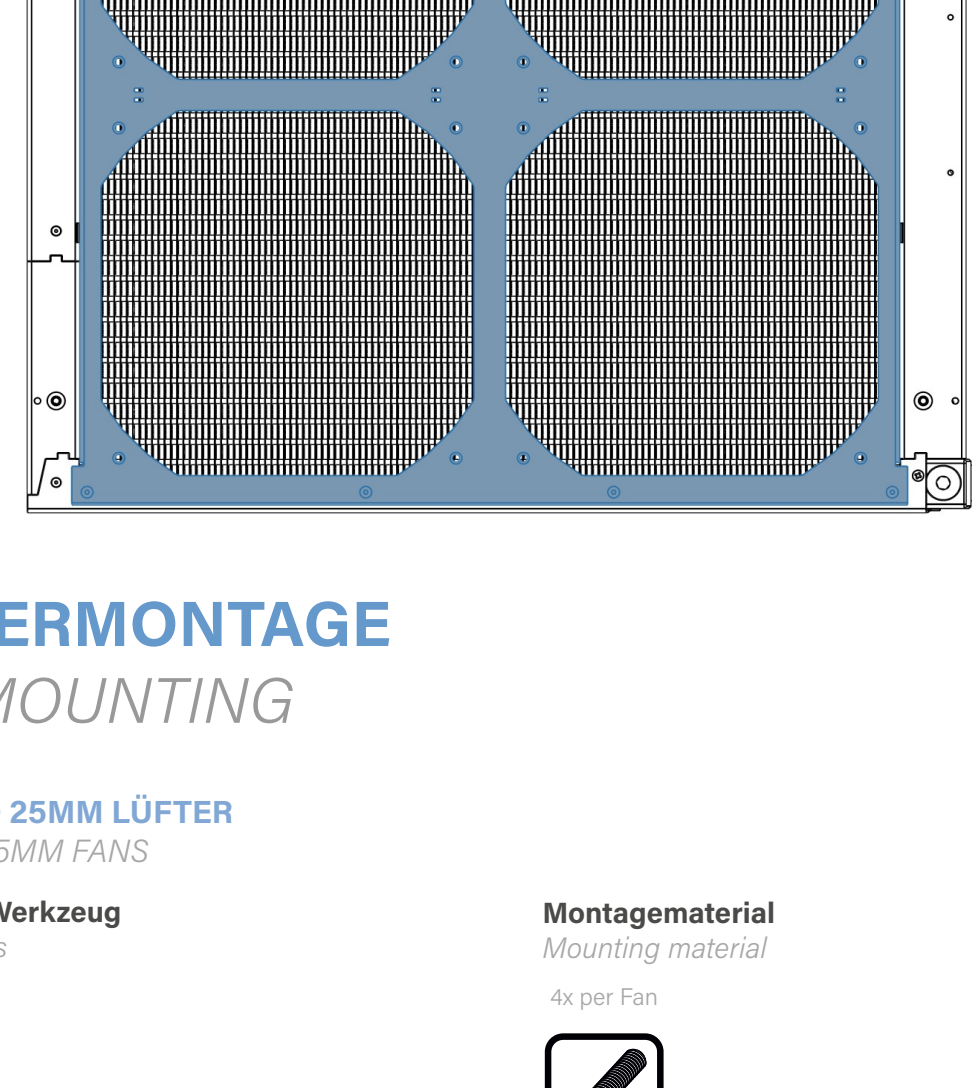
ENG
Please mount the fan brackets as shown below. The cross braces are inserted into the slots on the side. To do this, the braces must be bent slightly. For the MO-RA3 360 4x180 version, additional small retaining plates need to be screw-mounted.



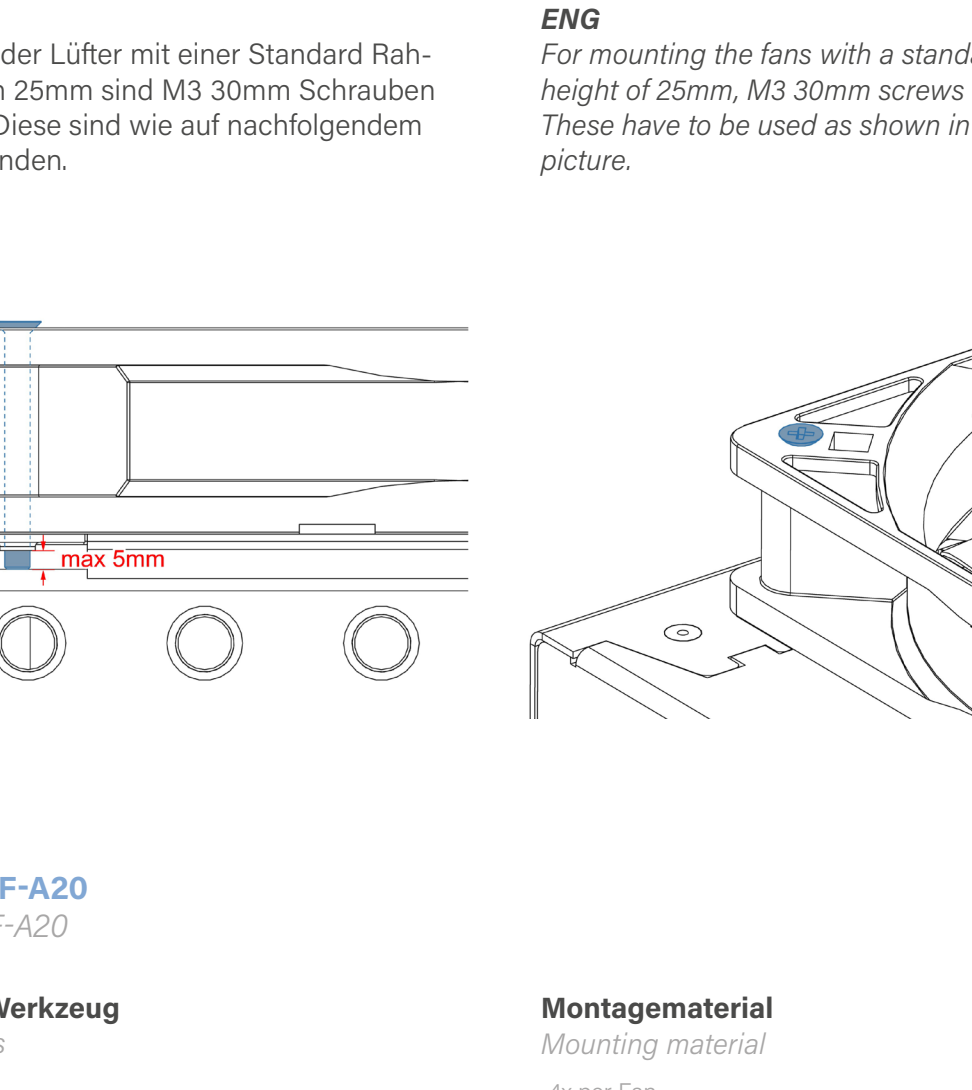
MO-RA3 360 4X180



MO-RA3 420 9X140



MO-RA3 420 FOR NF-A20



LÜFTERMONTAGE

FAN MOUNTING

STANDARD 25MM LÜFTER

REGULAR 25MM FANS

Benötigtes Werkzeug

Required tools



Phillips PH1

DE
Zur Montage der Lüfter mit einer Standard Rahmenstärke von 25mm sind M3 30mm Schrauben vorgesehen. Diese sind wie auf nachfolgendem Bild zu verwenden.

Montagematerial

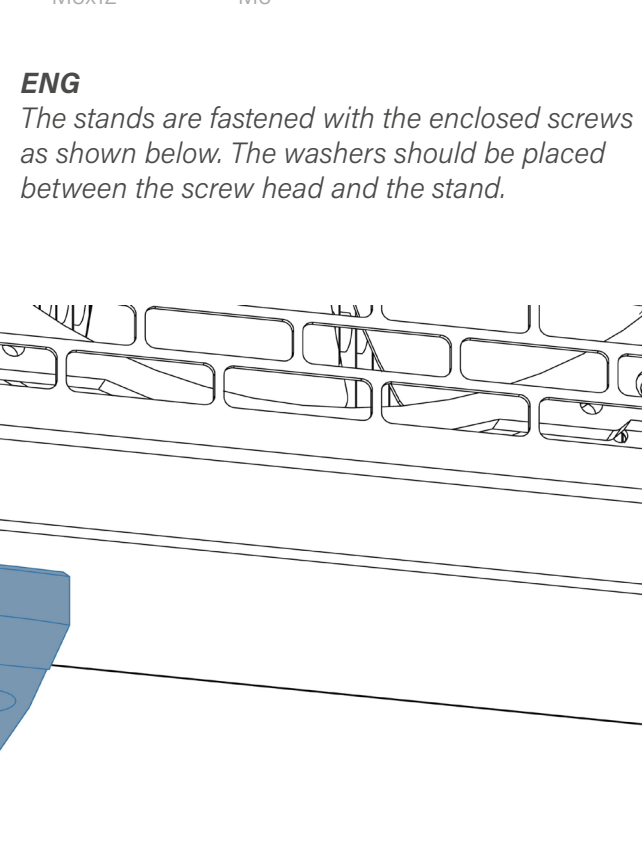
Mounting material

4x per Fan



M3x30

ENG
For mounting the fans with a standard frame height of 25mm, M3 30mm screws are provided. These have to be used as shown in the following picture.



NOCTUA NF-A20

NOCTUA NF-A20

Benötigtes Werkzeug

Required tools



Allen Key
3mm

DE
Zur Montage der Noctua NF-A20 sind kurze M4 10mm Schrauben vorgesehen. Diese sind wie im nachfolgenden Bild gezeigt zu verwenden.

Montagematerial

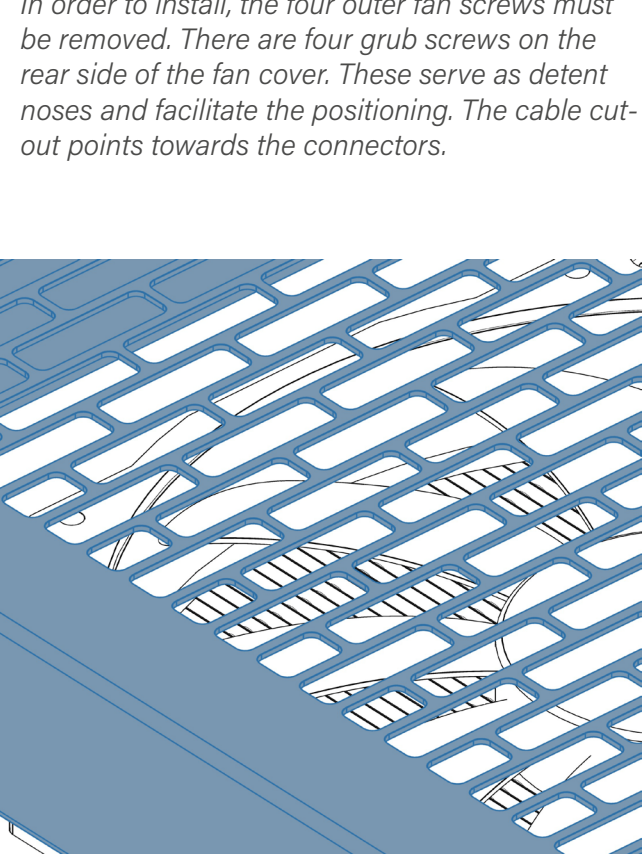
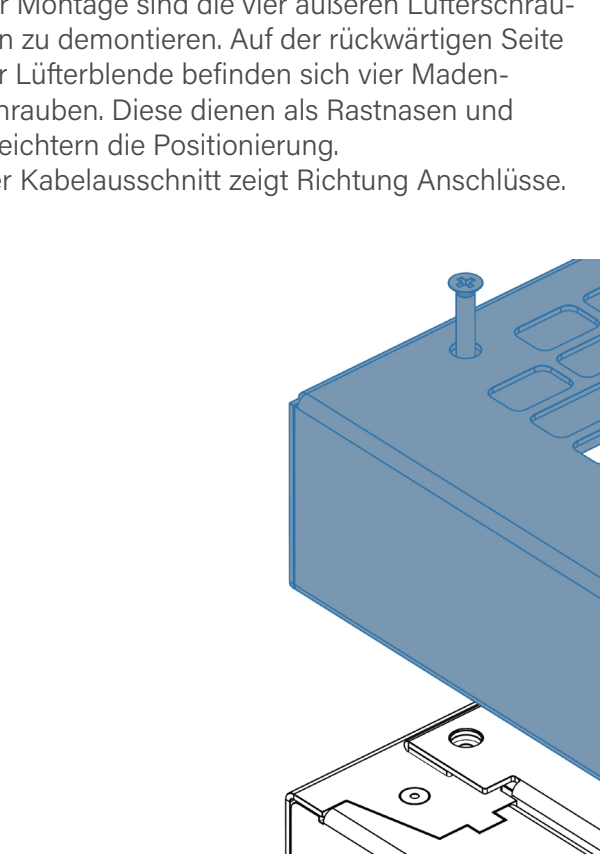
Mounting material

4x per Fan



M4x10

ENG
For mounting the Noctua NF-A20, short M4 10mm screws are required. These have to be used as shown in the following picture.

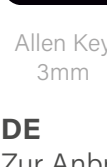


OPTIONAL: STANDFÜSSE

OPTIONAL: FEET

Benötigtes Werkzeug

Required tools



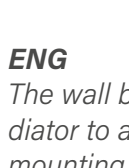
Allen Key
2,5mm

DE
Die Standfüße werden mit den beigelegten Schrauben befestigt, wie nachfolgend gezeigt. Die Unterlegscheiben gehören zwischen den Schraubenkopf und die Standfüße.

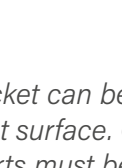
Montagematerial

Mounting material

4x

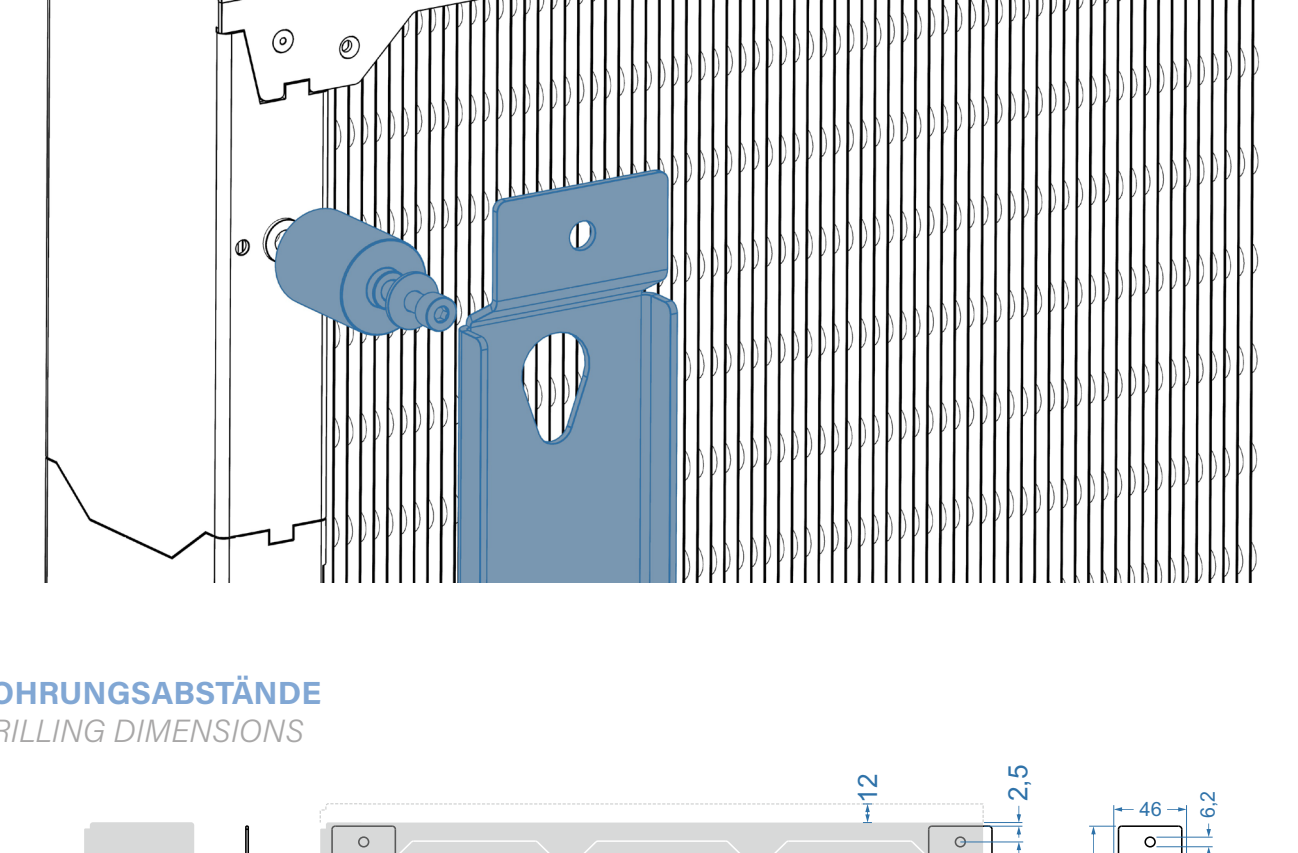


M3x12



M3

ENG
The stands are fastened with the enclosed screws as shown below. The washers should be placed between the screw head and the stand.



OPTIONAL: LÜFTERBLENDE

OPTIONAL: FAN GRILL

Benötigtes Werkzeug

Required tools



Phillips PH1

DE
Zur Montage sind die vier äußeren Lüfterschrauben zu demontieren. Auf der rückwärtigen Seite der Lüfterblende befinden sich vier Madenschrauben. Diese dienen als Rastnasen und erleichtern die Positionierung. Über diese wird der Kabelausschnitt zeigt Richtung Anschlüsse.

Montagematerial

Mounting material

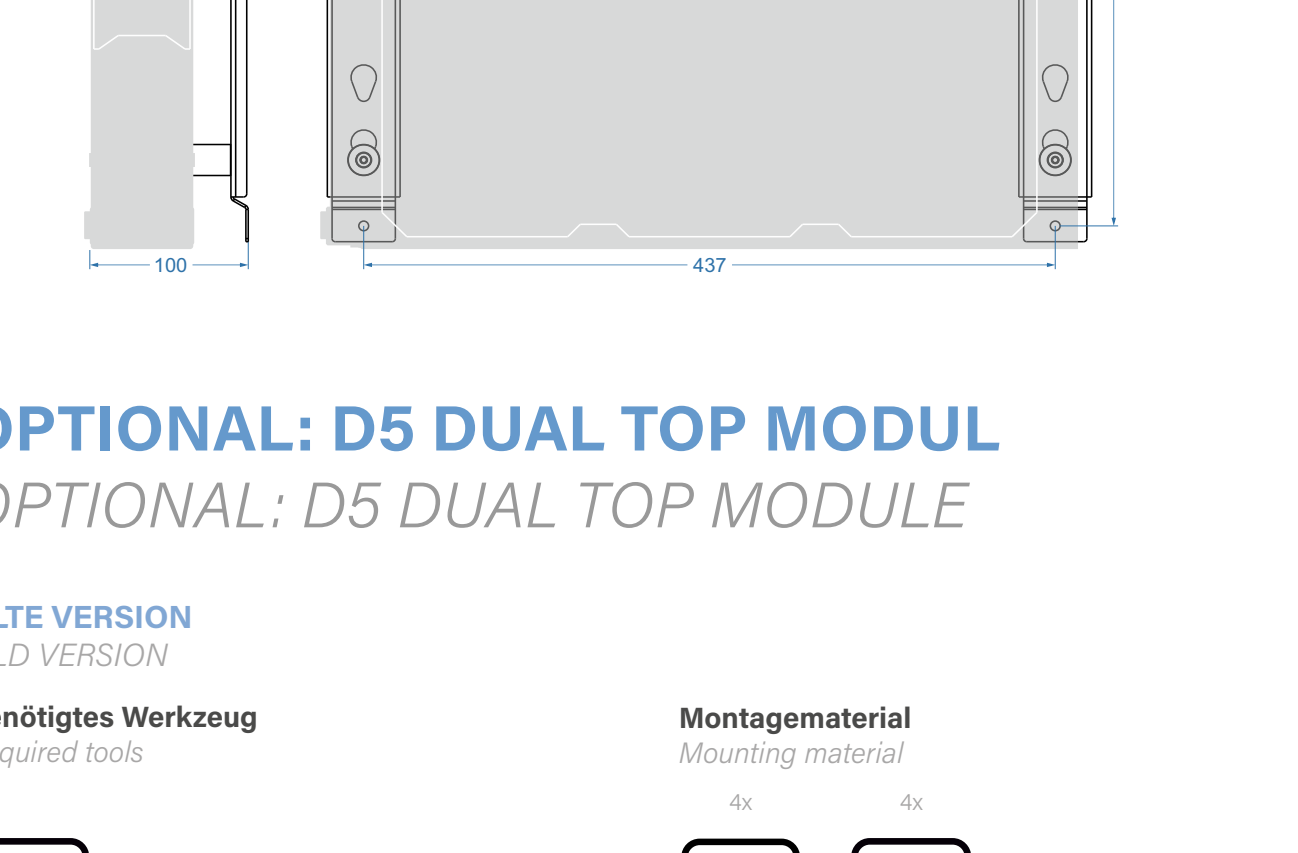
4x



M3

Version	Schraube
360/420 standard	M3x35
360 high	M3x40
420 high	M3x45

ENG
In order to install, the four outer fan screws must be removed. There are four grub screws on the rear side of the fan cover. These serve as detent noses and facilitate the positioning. The cable cut-out points towards the connectors.

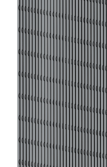


OPTIONAL: WANDHALTERUNG

OPTIONAL: WALL MOUNT

Benötigtes Werkzeug

Required tools



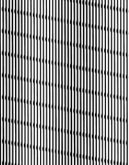
Allen Key
3mm

DE
Zur Anbringung an einer flachen Fläche kann die Wandhalterung verwendet werden. Radiatorseitig sind die Halterungsteile wie nachfolgend gezeigt zu montieren. Bitte auf die korrekte Positionierung der Unterlegscheibe achten. Über diese wird der Radiator anschließend in der Wandhalterung verankert.

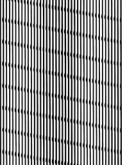
Montagematerial

Mounting material

4x

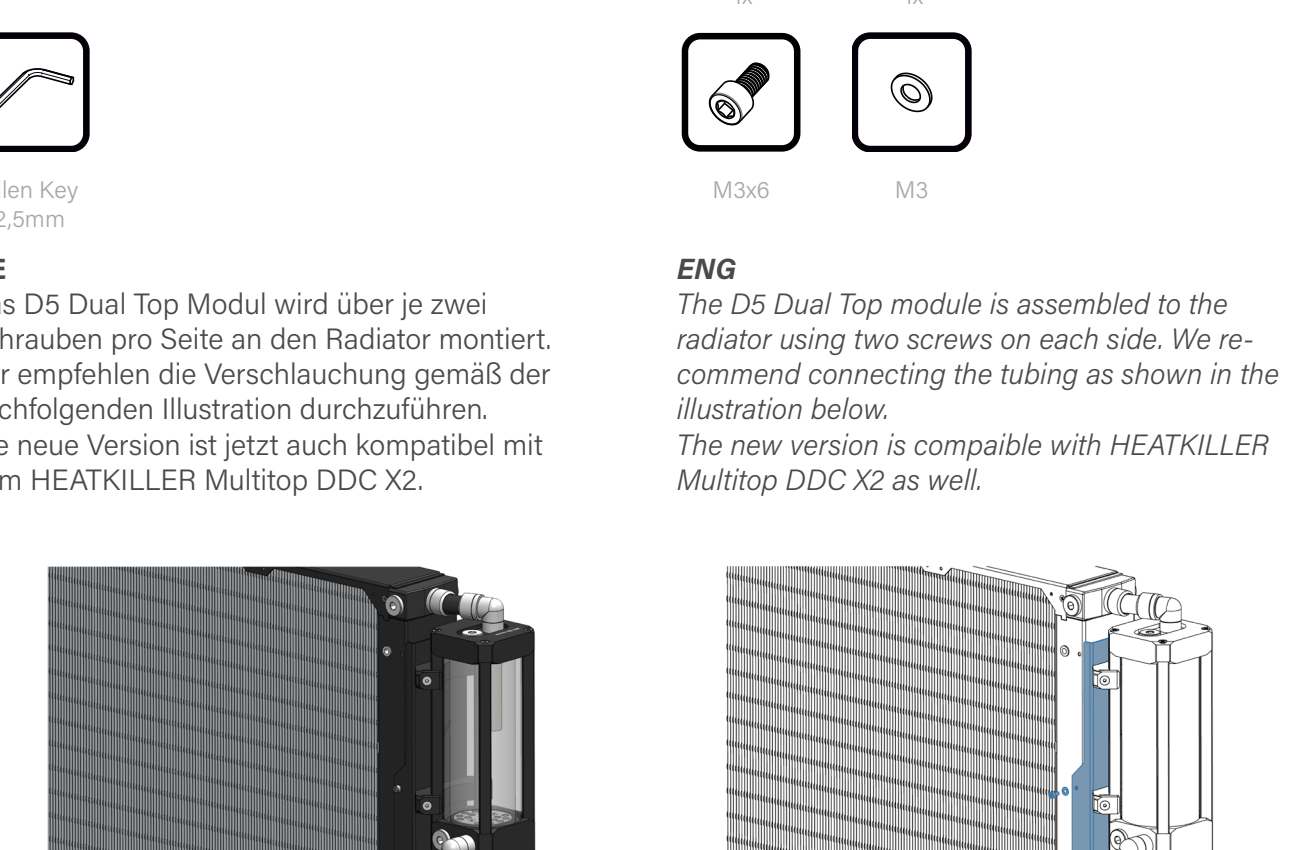


M4x35



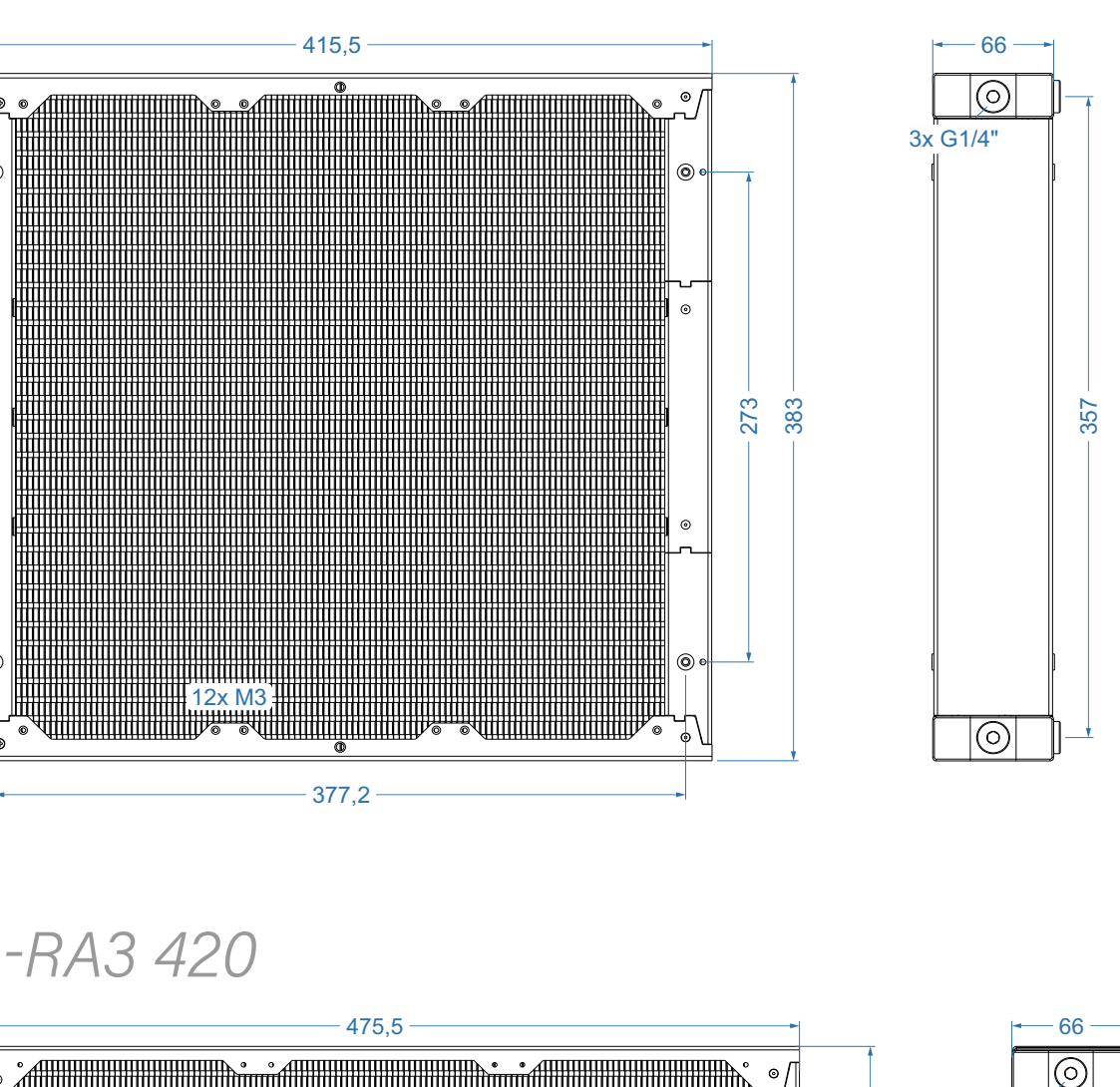
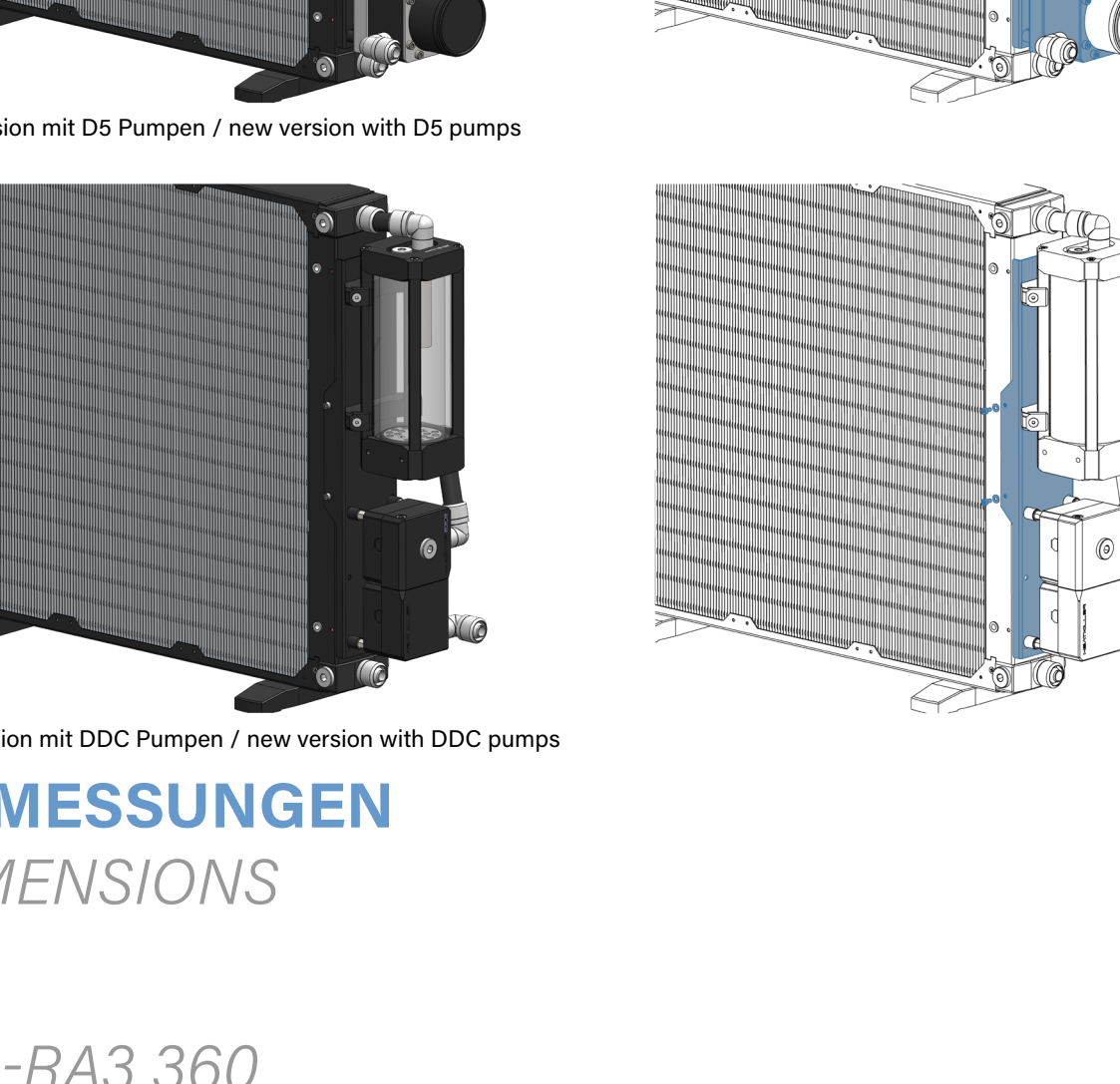
M4

ENG
The wall bracket can be used to attach the radiator to a flat surface. On the radiator side, the mounting parts must be fitted as shown below. Please ensure that the washer are positioned properly. These are used to anchor the radiator in the wall bracket.



BOHRUNGSABSTÄNDE

DRILLING DIMENSIONS



OPTIONAL: D5 DUAL TOP MODUL

OPTIONAL: D5 DUAL TOP MODULE

ALTE VERSION

OLD VERSION

Benötigtes Werkzeug

Required tools



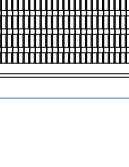
Allen Key
2,5mm

DE
Das D5 Dual Top Modul wird über je zwei Schrauben pro Seite an den Radiator montiert. Wir empfehlen die Verschlauchung gemäß der nachfolgenden Illustration durchzuführen.

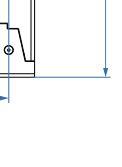
Montagematerial

Mounting material

4x

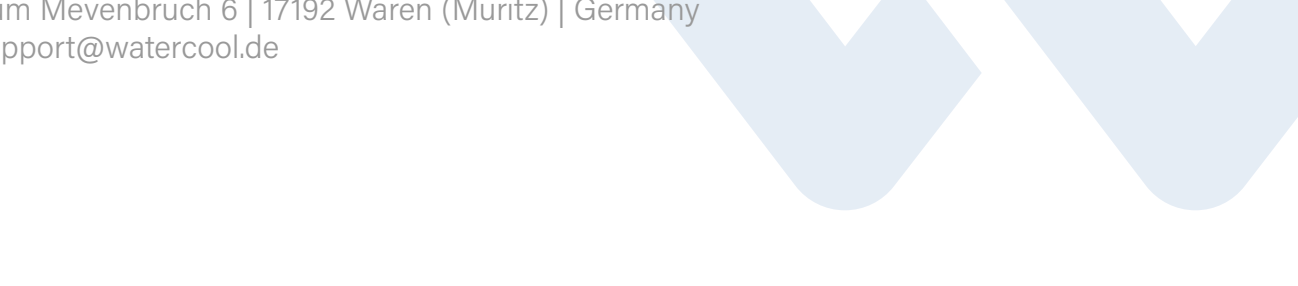


M4x10



M4

ENG
The D5 Dual Top module is assembled to the radiator using two screws on each side. We recommend connecting the tubing as shown in the illustration below.



neue Version mit D5 Pumpen / new version with D5 pumps

neue Version mit DDC Pumpen / new version with DDC pumps

neue Version mit DDC Pumpen / new version with DDC pumps

ABMESSUNGEN

DIMENSIONS

MO-RA3 360

MO-RA3 420

